

**PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ**

Fr. Dickens Remy

**ASSOCIATE PASTOR/PASTOR  
ASOCIADO/PHÓ XỨ**

Fr. John Phan

**ENGLISH MASS**

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

**CONFESSIONS**

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner  
room in the back of the church)

**MISA EN ESPAÑOL**

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

Misa Diaria (Lunes al Sábado) a las 7:30  
am (en inglés)

**RECONCILIACIÓN/CONFESIONES**

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala  
de la esquina en la parte trasera de la  
iglesia)

Sábado: (Confesiones de las 3:00 pm a  
las 4:00 pm (en inglés))

**VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH**

**LỄ**

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:

6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật:

9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy

7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính

Lòng Chúa Thương Xót):

6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam

6 giờ 30 chiều

**Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên  
trái, phía cuối nhà thờ)**

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc  
liên lạc LM. Quản Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều  
(Tiếng Anh)

**OFFICE HOURS/ HORAS DE LA**

**OFICINA/ GIỜ Làm Việc**

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00  
pm

# *HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH*

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

July 19th, 2026



## **Sixteenth Sunday in Ordinary Time**

Jesus proposed another parable to the crowds, saying:

"The kingdom of heaven may be likened  
to a man who sowed good seed in his field.

While everyone was asleep his enemy came  
and sowed weeds all through the wheat, and then went  
off.

- From the Gospel of Matthew 13:24-43

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: Linda@holyspiritsd.com

Website: holyspiritsd.com

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

# WEEKLY PRAYER

## Sunday Readings

**Reading 1:** Wisdom 12:13, 16-19  
There is no god besides you who have the care of all, that you need show you have not unjustly condemned. For your might is the source of justice; your mastery over all things makes you lenient to all."

**Reading 2:** Romans 8:26-27  
Brothers and sisters: The Spirit comes to the aid of our weakness; for we do not know how to pray as we ought, but the Spirit himself intercedes with inexpressible groanings. And the one who searches hearts knows what is the intention of the Spirit, because he intercedes for the holy ones according to God's will.

**Gospel:** Matthew 13:24-43  
Jesus proposed another parable to the crowds, saying: "The kingdom of heaven may be likened to a man who sowed good seed in his field. While everyone was asleep his enemy came and sowed weeds all through the wheat, and then went off.



### WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

|           |           | Mass Intentions                                                                                                                                                                                 |
|-----------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Saturday  | July 18th | 4:30 PM - Vincente Perez                                                                                                                                                                        |
| Sunday    | July 19th | 7:30 AM - Sang Tran - Special Intentions<br>9:00 AM - Holy Spirit Catholic Church<br>10:30 AM - Maria Elena Orozco<br>Elena Altamirano<br>12:00 PM - Enrique Cuevas<br>5:00 PM - Pink Envelopes |
| Monday    | July 20th | 7:30 AM - Vincente Perez & Rick Pyde                                                                                                                                                            |
| Tuesday   | July 21st | 7:30 AM - Vincente Perez<br>Fr. Tom Cleaton Jr.                                                                                                                                                 |
| Wednesday | July 22nd | 7:30 AM - Vincent Perez<br>Denise Cleaton                                                                                                                                                       |
| Thursday  | July 23rd | 7:30 AM - Vicente Perez<br>Fatima Lux Perez                                                                                                                                                     |
| Friday    | July 24th | 7:30 AM - Vincent Perez<br>Fatima Lux Perez                                                                                                                                                     |
| Saturday  | July 25th | 7:30 AM - Rosina James                                                                                                                                                                          |

### Readings for the Week

|           |                                               |
|-----------|-----------------------------------------------|
| Monday    | Micah 6:1-4, 6-8   Matthew 12:38-42           |
| Tuesday   | Micah 7:14-15, 18-20   Matthew 12:46-50       |
| Wednesday | Song of Songs 3:1-4b   John 20:1-2, 11-18     |
| Thursday  | Jeremiah 2:1-3, 7-8, 12-13   Matthew 13:10-17 |
| Friday    | Jeremiah 3:14-17   Matthew 13:18-23           |
| Saturday  | 2 Corinthians 4:7-15   Matthew 20:20-28       |

### Sixteenth Sunday In Ordinary Time

The **First Reading** is taken from the *Book of Wisdom 12:13, 16-19* where the author reminds us that the kind of judgment we receive depends not on the scales of godless justice, but instead on the mercy and love of God for those who strive to live life in response to His love. —*A Celebrant's Guide to the New Sacramentary — A Cycle* by Kevin W. Irwin

The **Second Reading** is from the *Letter of St. Paul to the Romans 8:26-27*. The theme is the activity of the Spirit in helping us in our weakness to pray as we ought, for it is the Spirit who makes intercession for us and intercedes for us before God. —*A Celebrant's Guide to the New Sacramentary — A Cycle* by Kevin W. Irwin

The **Gospel** is from *St. Matthew 13:24-43*. Today's parable is Christ's answer to the question so frequently asked: "Why does God permit evil to triumph so often in this world, why are the wicked allowed to prosper?" The triumph of the wicked is short-lived, the reward of the Christian who suffers from their wickedness is everlasting. The very wickedness and injustices of evil-doers are one of the ways that God uses to perfect his elect. It is only on a battlefield that a true soldier can be proved.

In the parable, the weed does not destroy the wheat. It only makes it more difficult for the wheat to grow to maturity. So it is with the Christian. No one can take his faith from him, but living up to it is made more difficult by the evil influence and bad example of sinners. If some succumb to this evil influence and give up the practice of their faith, the fault is theirs. God can force no man to serve him.

# PARISH ANNOUNCEMENTS

## PARISH FINANCIAL CORNER

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| Offerings (7/4 & 7/5/26):                             | \$5,446.00 |
| Other Income (Baptisms, Candles, Funerals, Weddings): | \$345.00   |
| Maintenance Fund (Pink Envelopes):                    | \$200.00   |
| Online Giving (7/12/26 - 7/18/26):                    | \$836.93   |
| Total:                                                | \$6,827.93 |

We appreciate your continued support!



### Church Parking Lot Project Updates

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Fundraising for the Church Parking Lot is underway. We plan to begin work on the church parking lot in the summer of 2026.

Our Goal is to raise approximately \$450,000 for this project only by July 31st, 2026. So far, we have already raised **\$414,147.75** for this project.

We have met 92.03% of our goal. We still need **\$35,852.25** to reach our parking lot donations goal by July 31st, 2026. Thank you for those who have already contributed to this cause. If you would like to donate to this cause, please feel free to do so and please remember to write on the outside of your envelope/on your check: 'Parking Lot'. Any donation regardless of the amount contributed is greatly appreciated and is tax deductible to the fullest extent of the law. Online Giving for the Parking Lot Project is now available! Please go to <https://www.holyspiritsd.com> to make your online donations, then click the Donate Button. Thank you in advance for your participation and support with this important parish project.

Many thanks to everyone who helped at and attended our 2026 Parish Festival this past weekend - July 10th - 12th, 2026. It was a great success! May God Continue to Bless you and your families. Our parish was able to raise \$54,786.20 from ticket sales and food/drink sales before expenses.

### Raffle Prizes

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Apple Watch        | Norma Portugal #2189    |
| 2. Samsung Galaxy Tab | Huong Le #2632          |
| 3. Galaxy Tab         | Jaime Rodriguez #0463   |
| 4. Galaxy Tablet      | Lisa Pham #1281         |
| 5. Nintendo Switch    | Maria R. Jeffries #0944 |
| 6. Sound System       | Salvador Reyes #2239    |
| 7. T.V.               | Denny Nguyen #1600      |
| 8. Tool Set           | Trang Hoang #1335       |
| 9. \$500              | Rosalba Poentes #3286   |
| 10. \$1,000           | Hien Tuong #1224        |
| 11. \$4,000           | Lan Vo #1466            |

## RETIRO DE SANACION

El Ministerio de la red de salud mental de la parroquia  
*Holy Spirit*

*Te hace la invitación a vivir un retiro*

Para sanar el alma, para descubrir tu verdadero yo y superar los traumas de la infancia

CON EL TEMA:

# Sanando mi niño (a) interior

POR LAS LLAGAS DE CRISTO JESUS

CONFERENCISTA

**Verónica-Gil García**  
Consejera y coach de salud mental  
Certificada basada en la Fe católica

Diacono

**Javier Moriel**

POR SUS LLAGAS HEMOS SIDO SANADOS

**Isaías 53**

Alabanza

**Eugenio García**

CUALQUIER DUDA O PREGUNTA

Coordinadora  
Maricela Torrez: 619-997-4633

Secretarios  
Angel Millan: 619-954-8713  
Isabel Millan: 619-581-7633

**DONACIÓN \$25**

**SÁBADO 25 JULIO 2026**  
DE: 8-6 PM

LUGAR:  
**Holy Spirit Catholic Church**  
2725 55th St  
San Diego CA 92113

*Ven, permíte que Jesús sane tu corazón y te devuelva la paz que mereces.*

**Holy Spirit Church**  
2725 55th St, San Diego, Ca. 92105

## 2da. parte del Curso FORMACION PARA LIDERES

Profesor: **Rubén M. Vázquez**

- Discernimiento Espiritual y toma de decision.
- Resolución de conflictos en comunidades Parroquiales

**6 de Julio 2026 a 12 de Octubre**  
**6:30 pm - 9pm**

No clases:  
**13 de Julio**  
**27 de Julio**  
**7 de Septiembre**

Para Más Información:  
**Rey Soberanis: (619) 952-3692**

# ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | E | S | L | D | E | S | S | S | M | A | A |
| E | E | D | R | O | M | D | M | S | A | S | F |
| F | E | H | E | A | R | T | S | E | N | S | U |
| N | E | O | W | H | E | A | T | N | A | E | E |
| O | C | E | I | H | A | C | G | D | T | I | A |
| I | I | C | T | A | C | L | D | N | O | R | E |
| T | T | D | S | R | H | E | Y | I | R | E | E |
| C | S | E | T | V | M | M | S | K | R | T | T |
| E | U | E | S | E | E | E | A | I | T | S | S |
| F | J | S | E | S | H | N | C | R | G | Y | C |
| R | G | E | E | T | E | C | T | T | O | M | E |
| E | I | S | T | N | E | Y | N | T | D | R | A |
| P | O | L | U | F | I | C | R | E | M | U | V |
| A | T | I | E | E | L | A | S | V | L | E | U |

## Word List

Justice  
Perfection  
Clemency  
Merciful  
Kindness  
Hearts  
Mysteries  
Seed  
Wheat  
Harvest

Hidden Word: Man's  
Best Friend.

Previous Hidden  
Word: Independence

## Devotions/Oraciones

### Our Mother of Perpetual Help (English)

Every Tuesday after 7:30 A.M.  
Morning Mass in the Church

### Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)

The Last Sunday of Every Month at  
2:30 PM Inside the Church

### Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)

Todos los miércoles después de la  
misa en la tarde de las 6:30 p.m. en  
la iglesia.

## Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M. - 10:00 P.M.

7 days a week/ 7 días

a la semana





## Holy Spirit Catholic Church

# REGISTRACIONES PARA EDUCACION RELIGIOSA 2026



### 3 Fechas de inscripciones

- Domingo, Junio 28
- Domingo, Julio 26
- Domingo, Agosto 16

10:00am - 2:00pm

Salon Parroquial





**2725 55TH ST. SAN DIEGO CA. 92105**  
**619-262-2435**

### INFORMES

CONFIRMACION (619) 262-2435  
PRIMERA COMUNION, INGLES, ELODIA  
☎ (619) 322-7332

---

PRIMERA COMUNION, ESPANOL,  
EDITH MENDOZA  
☎ (619) 578-9540

**Join Holy Spirit Parish  
today by registering in  
the Office or online:**  
[holyspiritsd.com/join/](http://holyspiritsd.com/join/)  
*Website has been updated.*

## Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call  
619-952-5963 or email  
[Linda@holyspiritsd.com](mailto:Linda@holyspiritsd.com), please  
provide your name, and phone  
number, and the reason for your call.  
If you are at the hospital, please call  
the Chaplain on site for anointing.

## Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a  
619-952-5963 o envíe un correo  
electrónico a  
[Linda@holyspiritsd.com](mailto:Linda@holyspiritsd.com),  
proporcione su nombre, número de  
teléfono y el motivo de su llamada.  
Si está en el hospital, llame al  
Capellán en el lugar para la unción.

